

2. Direktiivi 98/44 artikliga 9 on selle alusel antav kaitse ammen-davalt ühtlustatud, nii et sellega on vastuolus patenditud tootele kui sellisele siseriiklike õigusnormidega absoluutse kaitse andmine sõltumata sellest, kas toode täidab seda sisaldavas materjalis oma ülesannet.
3. Direktiivi 98/44 artikkel 9 välistab enne direktiivi vastuvõtmist väljaantud patendi omaniku võimaluse tugineda patenditud toote absoluutsele kaitsele, mis oleks sellele tootele antud sel ajal kohal-datavate siseriiklike õigusnormide alusel.
4. Marrakechis 15. aprillil 1994 allkirjastatud ja nõukogu 22. detsembri 1994. aasta otsusega 94/800/EÜ, mis käsitleb Euroopa Ühenduse nimel sõlmitavaid tema pädevusse kuuluvaid küsimusi puudutavaid kokkuleppeid, mis saavutati mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voorus (1986–1994), heaks kiidetud Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) asutamisle-pingu 1C lisas oleva intellektuaalomandi õiguste kaubanduspek-tide lepingu artiklid 27 ja 30 ei mõjuta direktiivi 98/44 artikli 9 sellist tõlgendust.

(<sup>1</sup>) ELT C 313, 6.12.2008.

**Euroopa Kohtu (neljas koda) 1. juuli 2010. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik**

(Kohtuasi C-442/08) (<sup>1</sup>)

**(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EMÜ-Ungari assotsiat-sioonileping — Tollivormistusjärgne läbivaatamine — Pärito-lureeglite rikkumine — Ekspordiriigi ametiasutuste otsus — Kaebus — Komisjoni kontrollmissioon — Tollimaksud — Tollivormistusjärgne sissenõudmine — Omavahendid — Kätesaadavaks tegemine — Viivitusintress)**

(2010/C 234/11)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Pooled**

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Caeiros ja B. Conte)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: M. Lumma ja B. Klein)

**Ese**

Liikmesriigi kohustuse rikkumine — Nõukogu 29. mai 1989. aasta määruse (EMÜ, Euratom) nr 1552/89, millega rakenda-takse ühenduste omavahendite süsteemi käsitlev otsus 88/376/EMÜ (EÜT L 155, lk 1), artiklite 2, 6, 9, 10 ja 11 ning nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr

1150/2000, millega rakendatakse ühenduste omavahendite süsteemi käsitlev otsus 94/728/EÜ, Euratom (EÜT L 130, lk 1; ELT eriväljaanne 01/03, lk 169), vastavate sätete rikkumine — Järelekontrolli käigus tekkinud tollivõlgnevustele vastavate ühenduse omavahendite hilinenult ülekandmine ja võlgnetavate viivitusintresside maksmisest keeldumine — Liikmesriigi kohustus kanda tähtaegselt üle järelekontrolli käigus tekkinud tollivõlgnevustele vastavad ühenduse omavahendid, kui kaup imporditi päritolusertifikaatide alusel, mille importijaliikmesriigi ametivõimud tunnistasid kehtetuks — Importijaliikmesriigi kohustus tasuda viivitusintresse kui järelekontrolli käigus tekkinud tollivõlgnevustele vastavad ühenduse omavahendid määrati kindlaks hilinenult nende ametivõimude tegevusetuse tõttu seoses importijaliikmesriigis algatatud kohtumenetlusega, mis puudutas päritolusertifikaatide kehtetuks tunnistamise otsuste tühistamist.

**Resolutsioon**

1. Kuna Saksamaa Liitvabariik lasi hoolimata vastastikuse abi teatise saamisest aeguda tollivõlast tulenevatel nõuetel, kandis hilinenult üle sellest tulenevad tasumisele kuuluvad omavahendid ning keeldus tasumast kohaldatavat viivitusintressi, siis on Saksamaa Liitvabariik rikkunud nõukogu 29. mai 1989. aasta määruse (EMÜ, Euratom) nr 1552/89, millega rakendatakse ühenduste omavahendite süsteemi käsitlev otsus 88/376/EMÜ, Euratom, artiklitest 2, 6 ja 9–11 ning nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000, millega rakendatakse ühenduste omavahendite süsteemi käsitlev otsus 94/728/EÜ, Euratom, samadest artiklitest tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Saksamaa Liitvabariigilt.

(<sup>1</sup>) ELT C 6, 10.1.2009.

**Euroopa Kohtu (neljas koda) 8. juuli 2010. aasta otsus (Svea hovrätt eelotsusetaotlus — Rootsi) — kriminaalasi Otto Sjöberg (C-447/08) ja Anders Gerdin (C-448/08) süüdistuses**

(Kohtuasi C-447/08 ja C-448/08) (<sup>1</sup>)

**(Teenuste osutamise vabadus — Hasartmängud — Hasart-mängude korraldamine Internetis — Teistes liikmesriikides korraldatud mängude propageerimine — Tegevused, millega võivad tegeleda ainult avalik-õiguslikud või mittetulundus-likud asutused — Kriminaalkaristused)**

(2010/C 234/12)

Kohtumenetluse keel: rootsi

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Svea hovrätt

**Põhikohtuasja menetluse pool**

Otto Sjöberg (C-447/08) ja Anders Gerdin (C-448/08)

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Svea hovrätt — EÜ artiklite 12, 43, 49 ja 54 tõlgendamine — Siseriiklikud õigusnormid, mis kriminaalkaristuse ähvardusel keelavad loteriis osalemise propageerimise üksnes juhul, kui seda loteriid korraldatakse teises liikmesriigis

**Resolutsioon**

1. EÜ artiklit 49 tuleb tõlgendada selliselt, et sellega ei ole vastuolus liikmesriigi sellised õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjas, mis keelavad suunata selle liikmesriigi elanikele reklaami hasartmängude kohta, mida eraettevõtjad mõnes teises liikmesriigis korraldavad tulu saamise eesmärgil.
2. EÜ artiklit 49 tuleb tõlgendada selliselt, et sellega on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis allutavad hasartmängud ainuõiguste süsteemile ja mille kohaselt karistatakse mõnes teises liikmesriigis korraldatud hasartmängude propageerimise eest rangemalt kui ilma loata selle liikmesriigi territooriumil korraldatud hasartmängude propageerimise eest. Eelotsusetaotluse esitanud kohtu ülesanne on kindlaks teha, kas põhikohtuasjas kõne all olevate siseriiklike õigusnormide puhul on olukord selline.

(<sup>1</sup>) ELT C 327, 20.12.2008.

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 1. juuli 2010. aasta otsus (Helsingin käräjäoikeuse (Soome) eelotsusetaotlus) — Sanna Maria Parviainen versus Finnair Oyj**

(Kohtuasi C-471/08) (<sup>1</sup>)

*(Sotsiaalpoliitika — Direktiiv 92/85/EMÜ — Rasedate, hiljuti sünnitanud ja rinnaga toitvate töötajate ohutuse ja tervise kaitse nende töökohal — Artikli 5 lõige 2 ja artikli 11 punkt 1 — Töötaja, kes viidi raseduse ajal ajutiselt üle teisele tööle — Kohustuslik üleviimine ohu tõttu töötaja ja tema lapse ohutusele või tervisele — Madalam töötasu võrreldes keskmise töötasuga, mida töötaja sai enne niisugust teisele töökohale määramist — Varasem töötasu, mis koosnes põhipalgast ja erinevatest lisatasudest — Niisuguse palga arvutamine, millele rasedal töötajal on õigus ajutiselt teisel töökohal töötamise ajal)*

(2010/C 234/13)

Kohtumenetluse keel: soome

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Helsingin käräjäoikeus

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Sanna Maria Parviainen

Kostja: Finnair Oyj

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Helsingin käräjäoikeus — Nõukogu 19. oktoobri 1992. aasta direktiivi 92/85/EMÜ rasedate, hiljuti sünnitanud ja rinnaga toitvate töötajate tööohutuse ja töötervisohoiu parandamise meetmete kehtestamise kohta (kümnes üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 348, lk 1; ELT eriväljaanne 05/02, lk 110) artikli 11 punkti 1 tõlgendamine — Lennusaatja, kes täitis purseri töökohtustusi ja kes raseduse tõttu viidi üle maapealsele tööle, mille eest makstav töötasu on väiksem kui talle enne üleviimist makstud töötasu — Enne üleviimist makstud töötasu säilitamine

**Resolutsioon**

Nõukogu 19. oktoobri 1992. aasta direktiivi 92/85/EMÜ rasedate, hiljuti sünnitanud ja rinnaga toitvate töötajate tööohutuse ja töötervisohoiu parandamise meetmete kehtestamise kohta (kümnes üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) artikli 11 punkti 1 tuleb tõlgendada nii, et rasedal töötajal, kes on vastavalt selle direktiivi artikli 5 lõikele 2 viidud raseduse tõttu ajutiselt üle teisele tööle, kus tema tööülesanded erinevad nendest, mida ta täitis enne üleviimist, ei ole õigust töötasule, mis oleks — keskmiselt — sama suur kui tema töötasu enne üleviimist. Lisaks põhipalgale säilib niisugusel töötajal vastavalt artikli 11 punktile 1 õigus nendele töötasu komponentidele ja lisatasudele, mida makstakse tema ametiseisundi alusel, nagu näiteks lisatasu juhtival ametikohal töötamise, tööstaaži ja kutsealase kvalifikatsiooni eest. Kuigi direktiivi 92/85 artikli 11 punktiga 1 ei ole vastuolus see, kui niisugusele töötajale makstava töötasu väljaarvutamisel kasutatakse meetodit, mille puhul võetakse aluseks lisatasu, mida makstakse kõigile samal palgaastmel olevatele lennumeeskonna töötajatele tulenevalt nende töötajate teatud konkreetset võrdlusperioodil keskmiselt, tuleb asuda seisukohale, et mainitud töötasu komponentide ja lisatasude arvestamata jätmine on viimati mainitud sättega vastuolus.

(<sup>1</sup>) ELT C 19, 24.1.2009.